



## 제87장 아 을 라

메카에서 계시된 19절로 하나님 속성의 일면을 다루고 있다. 제일 위에 존재하시며 능력과 유일성에 대한 예증, 최후의 선지자 무함마드에게 계시를 내리어 그것을 암송하기에 쉽게 하였으며, 꾸란의 교훈은 마음이 살아 있는 사람들이 유용하는 것으로 그들은 곧 행복과 믿음의 가족들이라는 것을 제시하여 주고 있다.

본 장은 하나님을 영광되게 하여야 하며, 무에서 유를 창조하시 인간을 가장 아름다운 형상으로 지어 주시고 그들이 일용할 양식을 베풀어 주신 하나님을 영광되게 해야 한다는 교훈을 언급하고 있다.

꾸란을 계시하여 주신 후 그것을 암기하기에 쉽도록 하였으며 꾸란의 교훈을 받아들이는 자들로 하여금 복이되고 빛이 되도록 하였다는 교훈을 제시한 후 모든 죄악으로부터 스스로를 청결케 하고 의로운 일을 실천하는 이들에게는 위대한 승리가 있다는 것을 마지막으로 본 장을 끝맺고 있다.

본 장의 명칭은 제1절의, "가장 위에 계시는 그대 주님의 이름을 영광되게 하라"에서 언급되고 있는 어휘 「아을라」에서 기인된 것으로 본다.

제 87 장

자비로우시고 자애로우신  
하나님의 이름으로

1. 가장 위에 계시는 주님의 이  
름을 찬미하라<sup>1)</sup>

2. 그분은 인간을 창조하사 가장  
아름다운 형상으로 지으셨으며

3. 모든 것에 특징을 두사 그것  
으로 유용케 하였으며<sup>1)</sup>

4. 그분은 목초를 생성케 하시고

5. 그것을 갈색의 마른 풀로 하  
시도다

6. 하나님께서 그대에게 말씀을 계  
시하니 암기하여 잊지 말라

7. 그러나 하나님께서 원하는 것은  
제외라<sup>1)</sup> 실로 그분은 있는 것과  
숨겨진 모든 것을 알고 계시니라

8. 하나님께서 그것이 그대에게 쉽  
도록 하여 주었으니<sup>1)</sup>



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

بِسْمِ اسْمِ رَبِّكَ الْأَعْلَى ①

الَّذِي خَلَقَ قَسْوَى ②

وَالَّذِي قَدَّرَ فَهَادَى ③

وَالَّذِي أَخْرَجَ الْمَرْعَى ④

فَجَعَلَهُ غُثَاءً أَحْوَى ⑤

سَتَقِرُّكَ فَلَا تَلْمِزِي ⑥

إِلَّا مَا شَاءَ اللَّهُ إِنَّهُ يَعْلَمُ الْجَهْرَ وَمَا يَخْفَى ⑦

وَتُبَيِّرُكَ لِالْبَيْتِئْتَى ⑧

1-1) 본 절을 읽고 수브하나 랍비알 아올라(가장 위에 계시신 나의 주님께 영광이 있으소서)를 말하  
고 하나님의 속성들을 상기하는 자는 바로 하나님의 능력과 하나님의 유일성에 대한 표현이  
라고 하디쓰는 전하고 있다.

3-1) 가족에는 가족의 기능을 주고, 식물에는 식물의 기능을 주며 광물에는 광물의 효용을 주어  
인간으로 하여금 유용하게 하도록 하였다. 모든 피조물과 동물에게 각자가 해야 할 일을 결정  
하고 그것들을 유용하도록 인도하였다는 뜻으로 해설가들은 풀이하고 있다(무호 알마야니  
104/30 및 알타쓰힐 리울룸 알탄질 193/4).

7-1) 이 절은 선지자 무함마드를 위한 기적으로 그는 글을 읽지도 못하고 쓰지도 못하는 문맹자  
이었으나 가브리엘 천사가 그에게 전하여 준 모든 것을 잊지 아니하고 암송하였다. 이것은  
선지자 무함마드에 대한 하나님의 약속으로 "그가 계시를 읽되 그것을 잊지 아니하니라"라  
고 약속을 하셨다(무크타싸르 이브누 까씨르 630/3).

8-1) 가장 쉬운 하늘의 율법 즉 샤리아법으로 하여 주리니

9. 그 교훈을 전달하여 듣는 자들에게 유익하도록 하라

فَذَكِّرْ اِنْ نَّفَعَتِ الذِّكْرٰى ۝٩

10. 하나님을 두려워 하는 자들은 그 교훈을 받아들일 것이며

سَيَذَكِّرُ مَنْ يَخْشٰى ۝١٠

11. 불행한 불신자들은 그것을 회피하니

وَيَتَّخِذُهَا الْاَسْفٰى ۝١١

12. 큰 불지옥으로 들어가<sup>1)</sup>

الَّذِي يَصَلٰى النَّارَ الْكُبْرٰى ۝١٢

13. 그곳에서 죽지도 아니하고 살지도 못하리라<sup>1)</sup>

لَمْ يَلْمِزُوْا فِيْهَا وَلَا يَجْعَلُوْنَ ۝١٣

14. 그러나 스스로를 청결케 한 자 번성하리니

فَاَنْفَلَهُمْ مِّنْ رَّوْحٰى ۝١٤

15. 주님의 이름을 찬미하고 기도하라

وَذَكَرَ اسْمَ رَبِّهِ فَصَلٰى ۝١٥

16. 그래도 너희가 현세의 삶을 좋아하나

بَلْ تُؤْتِرُوْنَ الْحَيٰوةَ الدُّنْيٰى ۝١٦

17. 내세가 더 좋으며 영원하니라

وَالْاٰخِرَةُ خَيْرٌ وَّاَبْقٰى ۝١٧

18. 실로 이것은 옛 성서에도 계시되어 있으며

اِنَّ هٰذَا لَفِي الصُّحُفِ الْاُولٰى ۝١٨

19. 아브라함과 모세의 성서에도<sup>1)</sup> 그러하니라

صُّحُفِ اِبْرٰهِيْمَ وَمُوسٰى ۝١٩

12-1) 큰불은 최후의 불지옥 즉 내세의 불지옥이며 작은 불은 현세의 불이라고 하산은 말하고 있다(알바흐르 알무히뜨 459/8).

13-1) 죽지도 아니하니 쉬지도 못하며 끊임없이 고통스러운 용벌속에서 있게 된다(사프와트 타파씨르, 제20권 p.48).

19-1) 모세의 수호프는 구약성서(타우라)가 아니라 10편의 수호프로 모두가 이브리어로 기록되어 있었다. 아부 다르가 선지자 무함마드에게 질문하길, "모세의 수호프가 무엇입니까?"라고 물었을 때 "그것 모두는 이브리어로 되어 있다"라고 선지자께서 대답하였다(사프와트 타파씨르, 제20권 p.48).